



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 14.12.1995
KOM(95)660 endelig udg.

95/0352 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter
for visse fiskerivarer og for levende heste med oprindelse i Island

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Den 22. juli 1972 undertegnedes en overenskomst mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Island.
2. I medfør af akten om Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Fællesskabet fra den 1. januar 1995 bør ovennævnte præferenceoverenskomsten tilpasses for at tage hensyn til de samhandelsordninger, der fandtes om fiskerivarer mellem disse tre nye medlemsstater og Island.
3. Fællesskabet har derfor indgået både en tillægsprotokol til præferenceoverenskomsten og en aftale i form af brevveksling med Island i henhold til hvilke der fastsættes fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer og for levende heste med oprindelse i Island for perioden fra den 1. januar til den 31. december hvert år.
4. Vedlagte forslag tager sigte på gennemførelse af disse toldkontingenter på ubestemt tid; af effektivitets- og forenklingshensyn forekommer det derfor hensigtsmæssigt at vedtage en flerårig forordning.
5. Da tilpasninger som følge af ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne samt af de afgørelser, som træffes af Rådet eller Kommissionen om mængder og toldsatser, ikke medfører nogen substansændringer, foreslås det, at Rådet bemyndiger Kommissionen til at gennemføre sådanne foranstaltninger ved forordning, efter at den har indhentet udtalelse fra Toldkodeksudvalget.
6. I lighed med hvad der er tilfældet for de andre fællesskabstoldkontingenter fastsætter forslaget ingen fordeling af mængderne mellem medlemsstaterne, men mulighed for, at medlemsstaterne trækker de mængder, de har behov for til at dække deres faktisk konstaterede indførsler.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF) nr.

af

om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer og for levende dyr med oprindelse i Island.

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

Der er indgået en overenskomst mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Island¹;

som følge af Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse bør ovennævnte overenskomst tilpasses, især under hensyntagen til de samhandelsordninger, der fandtes for fiskerivarer, mellem Østrig, Finland og Sverige på den ene side og Island på den anden side;

mellem Fællesskabet og Island er der derfor indgået en tillægsprotokol til ovennævnte overenskomst og en aftale i form af brevveksling, som blev godkendt ved Rådets afgørelser²; i medfør af disse akter forpligter Fællesskabet sig til, for perioden fra den 1. januar til den 31. december hvert år, og på visse betingelser, at åbne fællesskabstoldkontingenter til nultold for visse **varer med oprindelse** i dette land;

de pågældende toldkontingenter gælder på ubestemt tid, og af effektivitets- og forenklingshensyn forekommer det derfor hensigtsmæssigt at fastsætte anvendelse af denne forordning på en flerårig basis;

af forenklingshensyn bør det fastsættes, at Kommissionen efter at have indhentet udtalelse fra Toldkodeksudvalget kan fastsætte ændringer og tekniske tilpasninger af denne forordning, der bliver nødvendige som følge af ændringer af den kombinerede nomenklatur og TARIC-koderne, forlængelser af de toldmæssige foranstaltninger, tilpasninger, der bliver nødvendige som følge af indgåelse af protokoller eller brevvekslinger og ændringer af denne forordning med henblik på gennemførelse af enhver anden akt som led i overenskomsten samt tilpasninger af mængder, perioder og kontingentsatser, som vedtages af Rådet eller Kommissionen;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og kontinuerlig adgang for alle Fællesskabets importører til de nævnte kontingenter samt anvendelse uden afbrydelse af de for disse kontingenter fastsatte satser ved enhver indførsel af de pågældende varer i samtlige medlemsstater, indtil kontingenterne er opbrugt, og så længe aftalerne med Island herom finder anvendelse;

1 EFT nr. L 301 af 31.12.1972, s. 2.

2 EFT nr. L

Fællesskabet skal i henhold til sine internationale forpligtelser træffe beslutning om åbningen af toldkontingenter; med henblik på at sikre en effektiv forvaltning på fællesskabsplan af disse kontingenter er der intet til hinder for, at det tillades medlemsstaterne at trække de nødvendige mængder på kontingenterne svarende til de faktisk konstaterede indførsler; denne forvaltningsmetode kræver imidlertid et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge kontingenternes udnyttelsesgrad og underrette medlemsstaterne herom;

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra den 1. januar til den 31. december hvert år suspenderes tolden ved indførsel af de i denne forordning omhandlede varer inden for rammerne af de fællesskabstoldkontingenter, som er anført herfor.
2. Indførslerne af fiskerivarer er kun omfattet af kontingentet, såfremt prisen franko grænse, der er omhandlet i artikel 22 i Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92 af 17. december 1992 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter³, mindst svarer til den referencepris, som Fællesskabet eventuelt har fastsat for de pågældende varer eller varekategorier.
3. Protokol nr. 3 angående definition af begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Island, som senest ændret ved afgørelse 1/94 af 8. marts 1994 truffet af Den Blandede Komité EF-Island⁴, finder anvendelse.

Artikel 2

De i artikel 1 omhandlede toldkontingenter forvaltes af Kommissionen, der kan træffe alle hensigtsmæssige administrative foranstaltninger for at sikre en effektiv forvaltning af dem.

Artikel 3

Såfremt en importør i en medlemsstat indgiver en angivelse om overgang til fri omsætning med anmodning om præferencebehandling for en vare, der er omhandlet i denne forordning, og såfremt toldmyndighederne antager denne angivelse, trækker den pågældende medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen på den relevante kontingentmængde en mængde svarende til behovet.

Anmodningerne om sådanne træk med oplysning om datoen for antagelsen af de nævnte angivelser skal straks fremsendes til Kommissionen.

3 EFT nr. L 388 af 31.12.1992, ændret ved forordning (EØF) nr. 3318/94 - EFT nr. L 350 af 31.12.1994.

4 EFT nr. L 204 af 6.8.1994, s. 62.

Sådanne træk tillades af Kommissionen afhængigt af datoen for, hvornår toldmyndighederne i den pågældende medlemsstat har antaget angivelserne om overgang til fri omsætning, og forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

Såfremt en medlemsstat ikke udnytter de trukne mængder, tilbagefører den snarest muligt disse til den tilsvarende kontingentmængde.

Såfremt de mængder, der er anmodet om, overstiger den disponible rest af kontingentmængden, sker tildelingen i forhold til de mængder, der er anmodet om. Kommissionen underretter medlemsstaterne om de foretagne træk.

Artikel 4

Hver medlemsstat sikrer importørerne af de pågældende varer lige og kontinuerlig adgang til toldkontingenterne, så længe restmængderne af kontingenterne tillader det.

Artikel 5

1. De nødvendige bestemmelser for anvendelsen af denne forordning, særlig:
 - a) de tekniske ændringer og tilpasninger, der bliver nødvendige som følge af ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne,
 - b) de tilpasninger, der bliver nødvendige som følge af Rådets indgåelse af protokoller eller brevvekslinger mellem Fællesskabet og dette land inden for rammerne af den i denne forordning omhandlede overenskomst,
 - c) forlængelser af de toldmæssige foranstaltninger i overensstemmelse med bestemmelserne i den i denne forordning omhandlede overenskomst,
 - d) de tilpasninger af mængder, perioder og kontingentsatser, der bliver nødvendige som følge af afgørelser truffet af Rådet, og
 - e) de ændringer af denne forordning, der bliver nødvendige med henblik på gennemførelsen af enhver anden akt som led i den i denne forordning omhandlede overenskomst,

vedtages efter proceduren i artikel 6, stk. 2.

2. De bestemmelser, som vedtages i henhold til stk. 1, giver ikke Kommissionen ret til:
- at overføre præferencemængder fra én kontingentperiode til en anden,
 - at ændre de i aftalerne eller protokollerne fastsatte tidsplaner,
 - at overføre mængder fra ét toldkontingent til et andet,
 - at åbne og forvalte toldkontingenter, der følger af nye aftaler,
 - at vedtage retsforskrifter om forvaltning af kontingenter, hvortil der kræves importlicenser*.

Artikel 6

1. Kommissionen bistås af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 247 i forordning (EØF) nr. 2913/92 5.
2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal vedtages. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Udtalelsen vedtages med det flertal, som er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af afgørelser, som Rådet skal træffe efter forslag fra Kommissionen. Under afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med den af udvalget afgivne udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger. I så fald gælder følgende:

- Kommissionen udsætter gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i et tidsrum på tre måneder regnet fra datoen for denne underretning,
 - Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i første led.
3. Udvalget kan behandle alle spørgsmål vedrørende anvendelsen af denne forordning, som rejses af formanden enten på eget initiativ eller på anmodning af en medlemsstat.

5 EFT nr. L 302 af 19.10.1992, s. 1.

Artikel 7

Medlemsstaterne og Kommissionen sikrer i nært samarbejde, at denne forordning overholdes.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i , den 1995.

På Rådets vegne

Formand

BILAG

Løbe nummer	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Kontingent	mængde (Kontingentsats (%))
09.0791	0101 19 10 0101 19 90	- -	Heste, levende	100 stk.	0
09.0793	0302 12 00 0304 10 13 0304 20 13	- -	Laks, fersk eller kølet Filet af laks, fersk eller kølet Filet af laks, frosset	50 T	0
09.0794	0302 23 00 0302 29 0302 69 85 0303 32 00 0303 79 96 0304 10 19 0304 10 35 EX 0304 10 38 0304 10 98 0304 20 19 0304 90 35 0304 90 38 0304 90 39 0304 90 41 0304 90 47 0304 90 59 EX 0304 90 97	- - - - - - - 0304 1038 *10 *20 *50 *90 - - - - - - - - 0304 90 97 *31 *39 *50 *60 *70 *80 *90	Tunge, fersk eller kølet Glashvarre og andre fladfisk, ferske eller kølede Blåhvilling, fersk eller kølet Rødspøtte, frosset Andre saltvandsfisk, frosne Filet af andre ferskvandsfisk, fersk eller kølet Filet af rødfisk (sebastes-arter), fersk eller kølet Filet af andre saltvandsfisk, undtagen sild og makrel, fersk eller kølet Fiskekød af andre saltvandsfisk, fersk eller kølet Filet af andre ferskvandsfisk, frosset Fiskekød, frosset, af torsk af arten <i>Gadus macrocephalus</i> Fiskekød, frosset, af arten <i>Gadus morhua</i> Fiskekød, frosset, af arten <i>Gadus orac</i> og fiskekød, frosset af arten <i>Boreogadus saida</i> Fiskekød, frosset, af sej Fiskekød, frosset af kulmule (<i>Merluccius</i> -arter) Fiskekød, frosset, af blåhvilling Fiskekød, frosset, af andre saltvandsfisk, undtagen makrel	250 T	0
09.0795	0305 61 00	-	Sild, saltet, men ikke tørret eller røget, og sild i saltlage	1750 T	0
09.0796	0306 19 30	-	Jomfruhummer (<i>Nephrops norvegicus</i>), frosset	50 T	0
09.0797	1604 12 91 1604 12 99	- -	Sild, tilberedt eller konserveret, andre varer, i hermetisk lukkede emballager Sild, tilberedt eller konserveret, andre varer, i andre tilfælde	2400 T	0
09.0798	1604 19 98 EX 1604 20 90	- 1604 20 90 *20/80 30/80 35/80 50/80 90/80	Fisk, tilberedt eller konserveret, andre varer, hele eller i stykker Kød af andre fisk, tilberedt eller konserveret, undtagen makrel	50 T	0

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. Budgetpost: Kapitel 12, artikel 120
2. Retsgrundlag: Traktatens artikel 113
3. Den toldmæssige foranstaltnings betegnelse: Forslag til Rådets forordning om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer og for levende heste med oprindelse i Island.
4. Formål: Overholdelse af forpligtelser, som Fællesskabet har indgået.
5. Beregning:

Varebeskrivelse	Mængde (t)	Priser i ECU/gen-nemsnit	Gennem-snitlig normal toldsats (%)	Kontingent -toldsats (%)	Tab af indtæg-ter i ECU
Fisk, fersk eller kølet Fisk, frossen Filet af fisk og andet fiskekød	300	2 305	6,6	0	45 639
Fisk, tørret, saltet eller i saltlage	1 750	3 594	12	0	754 740
Krebsdyr	50	4 165	13	0	27 072
Fisk, tilberedt eller konserveret	2 450	5 967	7,9	0	1 154 912
Levende heste	100 stk.	3 600 ECU pr. stk.	16,9	0	60 840

Gennemsnitligt årligt tab i ECU : 2 043 203

ISSN 0254-1459

KOM(95) 660 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

02 03 11

Katalognummer : CB-CO-95-747-DA-C

ISBN 92-77-98368-X

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg